Isinalin mula English hanggang Filipino - www.onlinedoctranslator.com

Binabawasan ng diskwento sa singil ng CARES ng Cascade Natural Gas Corporation ang halagang dapat bayaran sa buwanang singil ng isang customer na kwalipikado sa kita sa loob ng 24 na buwan. Kung kinakailangan, mayroong CARES grant na magagamit upang mabayaran ang nakaraang balanse sa isang aktibong account.

Para mag-apply para sa CARES, pakikompleto ang form na ito at ibalik ito sa**isa** sa mga sumusunod na paraan: 1.
Ipadala ito sa Cascade Natural Gas – 555 S Cole Rd, Boise, ID, 83709.
2. I-email ito sa customerservice@cngc.com .
3. Ipadala o ihulog sa inyong lokal na Community Action Agency (mga lokasyon sa pahina 3).

Impormasyon sa Account ng Cascade Natural Gas

Pangalan ng kostumer sa account:_____ Petsa ng Kapanganakan:____/____/_____

Numero ng account ng Cascade Natural Gas (kung alam):_____

Address ng serbisyo:_____

Lungsod:_____Kondado:_____

Email address:_____

Address para sa koreo (kung iba sa address ng iyong serbisyo):_____

Paano mo nalaman ang tungkol sa CARES?

☐Lokal na Ahensya ng Pagkilos sa Komunidad ☐Serbisyo sa Kustomer ng Cascade ☐Website ng Cascade (cngc.com)
☐Cascade Email
☐Mensahe sa Cascade Bill ☐
Tag ng Pintuan ng Cascade ☐
Google Ad
☐Ad ng Video na Nag-i-stream ☐Iba pa

☐Organisasyong Nakabatay sa Komunidad ☐ Liham na Cascade, Postkard, Brosyur ☐Social media ng Cascade
☐Kasama ang insert sa Cascade Bill ☐
Natanggap ang Tawag mula sa Cascade ☐Ad ng Website na Hindi Kaskad ☐Patalastas na Audio sa Pag-stream ☐Salita ng Bibig

☐Hindi Kilala

Interesado ka bang malaman ang tungkol sa aming libreng Programa sa Pag-iwas sa Panahon? ☐Oo☐Hindi☐Hindi sa ngayon

Ang pagiging kwalipikado para sa CARES ay batay sa naayos na kabuuang kita at bilang ng lahat ng residenteng nakatira sa iyong sambahayan.

Ilang residente ang kasalukuyang nakatira sa address na pinaglilingkuran?_____

Pakibigay ang iyong buwanang kita ayon sa uri ng kita.

Uri ng Kita	**Mga Halimbawa**	**Halaga bawat Buwan**
Mga Kita (binubuwisan)	Mga tseke ng suweldo mula sa isang employer (matatanggap ang W2 sa katapusan ng taon)	
Mga Kita (hindi binubuwisan)	Mula sa regular na employer ngunit walang W2 - binayaran ng cash o 1099)	
Pagtatrabaho sa Sarili	Nagbayad sa 1099 o naghain ng business Schedule C para sa mga buwis. Maaaring may lisensya sa negosyo.	
SSI (Karagdagang Kita sa Seguridad)	Bersyon ng Social Security para sa mga walang sapat na oras ng trabaho para maging kwalipikado para sa SSA (maaaring mag-iba ang kita depende sa kita ng ibang sambahayan)	
SSA/SSDI (Seguridad Panlipunan)	Pagreretiro sa Social Security (minimum na edad 62) o Kapansanan sa Social Security	
L&I / Kompensasyon ng mga Manggagawa	Maaaring bayaran kada dalawang linggo o buwanan; maaaring sa pamamagitan ng law office	
Kompensasyon sa Kawalan ng Trabaho		
Pensyon sa Pagreretiro (tradisyonal)	Tumatanggap ng regular na buwanang bayad tulad ng annuity	
Katandaan/Pensiyon (dayuhan)	Katumbas ng SSA sa ibang mga bansa (kailangan i-convert ang pera sa Dolyar ng US)	
Mga Pamumuhunan/Dibidendo/IRA o Anuidad		
Kapansanan ng Beterano (VA)		
Tulong sa Pera ng Estado (TANF/GA/ABD/SSI SP)		
Suporta sa Asawa o Anak		
Mga trabahong hindi pangkaraniwan (binabayaran lamang sa cash)	Paggapas ng damuhan, paglilinis, pag-aalaga ng bata (hindi pare-parehong trabaho)	
Bayad sa Militar		
Mga benepisyo ng Tribal Cash (binabayaran kada quarter/kada kalahating buwan/kada taon)		
KABUUAN		**$**

Pakitandaan: Pipili nang sapalaran ang Cascade ng hanggang limang porsyento ng mga naaprubahang aplikante para sa proseso ng beripikasyon ng kita. Kung mapipili ka para sa proseso ng beripikasyon ng kita at hindi ka makapagbigay ng mga dokumentong sumusuporta sa iyong idineklarang kita, maaari kang matanggal sa Programa ng CARES.

Ang pagsusumite ng aplikasyon o pakikilahok sa CARES Program ay isang pahiwatig na pahintulot na maaaring ma-access ng Community Action Agency ang impormasyon ng Cascade Natural Gas account ng aplikante para sa layunin ng pagiging kwalipikado ng isang customer para sa CARES. Kung kwalipikado ang iyong sambahayan para sa programang CARES, maaari kang makatanggap ng komunikasyon mula sa iyong lokal na Ahensya na nagpapaalam sa iyo tungkol sa iba pang mga programa ng tulong kabilang ang Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP).

MGA AHENSYA NG AKSYON SA KOMUNIDAD

PROGRAMA NG AKSYON SA KOMUNIDAD NG BAYBAYIN
101 E Market Street
Aberdeen, WA 98520-0304 — Kondado ng Grays Harbor
360-533-5100 | www.coastalcap.org

MGA YAMANG PANGKOMUNIDAD NG KITSAP
8458 ikaSt.
Bremerton, WA 98337 — Kitsap County
360-479-1507 | www.kcr.org/energy

KONSEHO NG AKSYON NG KOMUNIDAD NG LEWIS, MASON AT THURSTON CO.
807 W Railroad Avenue
Shelton, WA 98584 — Kondado ng Mason 800**-878-5235 | 360-426-9726 | www.calmt.org**

AHENSYA NG AKSYON SA KOMUNIDAD NG SKAGIT COUNTY
330 Pacific Place
Mount Vernon, WA 98273 — Kondado ng Skagit 360**-428-1011 | www.communityactionskagit.org**

SENTRO NG AKSYON NG KOMUNIDAD SA HILAGANG-KANLURAN 706 Rentschler Lane
Toppenish, WA 98948 — South Yakima County
509-865-7630 |
www.yvfwc.com/service/energy-assistance

KONSEHO NG AKSYON NG KOMUNIDAD NG CHELAN-DOUGLAS
1700 N Abenida Wenatchee
Wenatchee, WA 98801 — Kondado ng Chelan
509-662-6156 | www.cdcac.org/energy-assistance

PROGRAMA NG TULONG SA ENERHIYA NG SNOHOMISH COUNTY
3000 Abenida Rockefeller
Everett, WA 98201 — Kondado ng Snohomish
425-388-3880 |
www.snohomishcountywa.gov/552/Tulong-sa-Enerhiya

MGA KONEKSYON SA AKSYON NG KOMUNIDAD (CAC)
720 Kalye W Court
Pasco, WA 99301 — Mga Kondado ng Franklin at Benton 509**-545-4042 | Prosser: 509-786-3379 | www.bfac.org**

OIC ng Washington
309 E 5ikaAbenida
Moses Lake, WA 98837 — Mga Kondado ng Grant at Adams
509-765-9206 | www.oicofwa.org/locations/moses-lake

KONSEHO NG OPORTUNIDAD NG OAK HARBOR
231 SE Barrington Dr, Ste 100 Oak Harbor, WA 98277
360-679-6577 | www.oppco.org/energy-scheduling

KONSEHO NG AKSYON NG BLUE MOUNTAIN
8 E Kalye Cherry
Walla Walla, WA 99362 — Walla Walla County
509-529-4980 | www.bmacww.org

OIC ng Washington
717 Fruitvale Blvd
Yakima, WA 98902 — North Yakima County 509**-452-7145 | www.oicofwa.org/locations/main-campus**